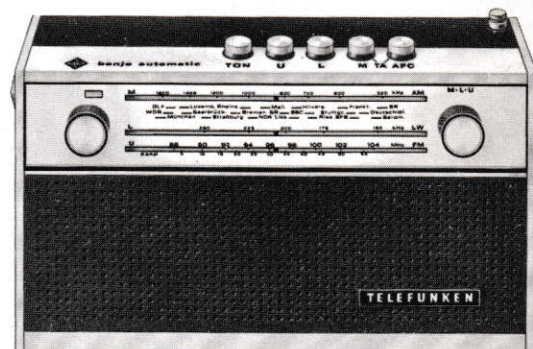


TELEFUNKEN**Service Information**
**banjo
automatic
201**

RVH 69 — 4150

**Schaltplan - Lagepläne
Service-Einstellungen**
**Schematic Diagram - Components Layout
Illustration - Service Adjustments**
**Schéma - Plan localisation
Réglages d'ajustment**
**Schakelschema - Opstelling van de
onderdelen - Service-instellingen**
**Technische Daten**

9 Transistoren, 5 Dioden, 1 Stabilisator
3 Wellenbereiche:

UKW: 87,5 . . . 104 MHz
MW: 520 . . . 1620 kHz
LW: 150 . . . 280 kHz

Kreise:

FM: 9, davon 2 veränderbar durch L
AM: 5, davon 2 veränderbar durch C

Zwischenfrequenz:

FM: 6 Kreise, 10,7 MHz
AM: 3 Kreise, 460 kHz

Antennen:

Ferritantenne für MW, LW
Teleskopantenne für UKW

UKW-Abstimmautomatik (AFC):

Elektronisch, durch Tastendruck ein- und ausschaltbar

Lautsprecher:

8 x 14 cm permanent — dynamisch

Gehäuseabmessungen:

Breite 250 mm, Höhe 150 mm, Tiefe 75 mm (ohne Griff)

Gewicht:

ca. 2 kg (mit Batterien)

Zubehör

Für batteriesparenden Heimbetrieb

TELEFUNKEN-Netzteil 4000 (220 V)

TELEFUNKEN-Netzteil 4000 universal (110/220 V)

308 025 607

308 025 610

Technical data

9 transistors, 5 diodes, 1 stabilizer
3 wave-ranges

FM: 87,5 . . . 104 Mc/s
AM: 520 . . . 1620 kc/s
LW: 150 . . . 280 kc/s

Circuits:

FM: 9, 2 of which variable by L
AM: 5, 2 of which variable by C

Intermediate frequency:

FM: 6 circuits, 10,7 Mc/s
AM: 3 circuits, 460 kc/s

Antenna:

ferrite antenna for AM, LW
telescopic antenna for FM

FM-Automatic frequency control (AFC):

electronic, to be switched on/off by push-button

Loudspeaker:

8 x 14 cm (abt. 3 1/4" x 6") permanent dynamic

Cabinet dimensions:

width: 250 mm, height: 150 mm, depth: without handle 75 mm

Weight:

approx. 2 kg (with batteries)

Accessories

To save your batteries

TELEFUNKEN-power supply unit 4000 (220 V)

TELEFUNKEN-power supply unit 4000 universal (110/220 V)

308 025 607

308 025 610

Caractéristiques techniques

9 transistors, 5 diodes, 1 stabilisateur
3 gammes d'ondes:

FM: 87,5 . . . 104 MHz
PO: 520 . . . 1620 kHz
GO: 150 . . . 280 kHz

Circuits:

FM: 9, dont 2 variables par L
AM: 5, dont 2 variables par C

Fréquence intermédiaire:

FM: 6 circuits, 10,7 MHz
AM: 3 circuits, 460 kHz

Antennes:

Antenne ferrite pour PO, GO
Antenne télescopique pour FM

Dispositif de réglage automatique FM (AFC):

électronique, mise en service et interruption par pression sur la
touche correspondante

Haut-parleurs:

8 x 14 cm à aimant permanent

Dimensions de la boîte:

Largeur 250 mm, hauteur 150 mm, profondeur 75 mm (sans la
poignée)

Poids:

Environ 2 kg (avec piles)

Accessoires

Pour économiser les piles

TELEFUNKEN-bloc d'alimentation secteur 4000 (220 V)

TELEFUNKEN-bloc d'alimentation secteur 4000 universal
(110/220 V)

308 025 607

308 025 610

Technische gegevens

9 Transistoren, 5 Dioden, 1 Gelijkrichter
3 Golfbereiken:

FM: 87,5 . . . 104 MHz
MG: 520 . . . 1620 kHz
LG: 150 . . . 280 kHz

Kringen:

FM: 9, waarvan 2 regelbaar door variometer
AM: 5, waarvan 2 regelbaar door C

Middenfrequenties:

FM: 6 kringen, 10,7 MHz
AM: 3 kringen, 460 kHz

Antennes:

Teleskopantenne voor FM
Ferrietstaafantenne voor MG en LG

FM-afstemmautomat:

electronisch, met toets in-of nit te schakelen

Luidspreker:

permanent-dynamisch 8 x 14 cm

Afmetingen an de Kast:

breed 250 mm, hoog 150 mm, diep 75 mm

Gewicht:

ca. 2 kg met batterijen

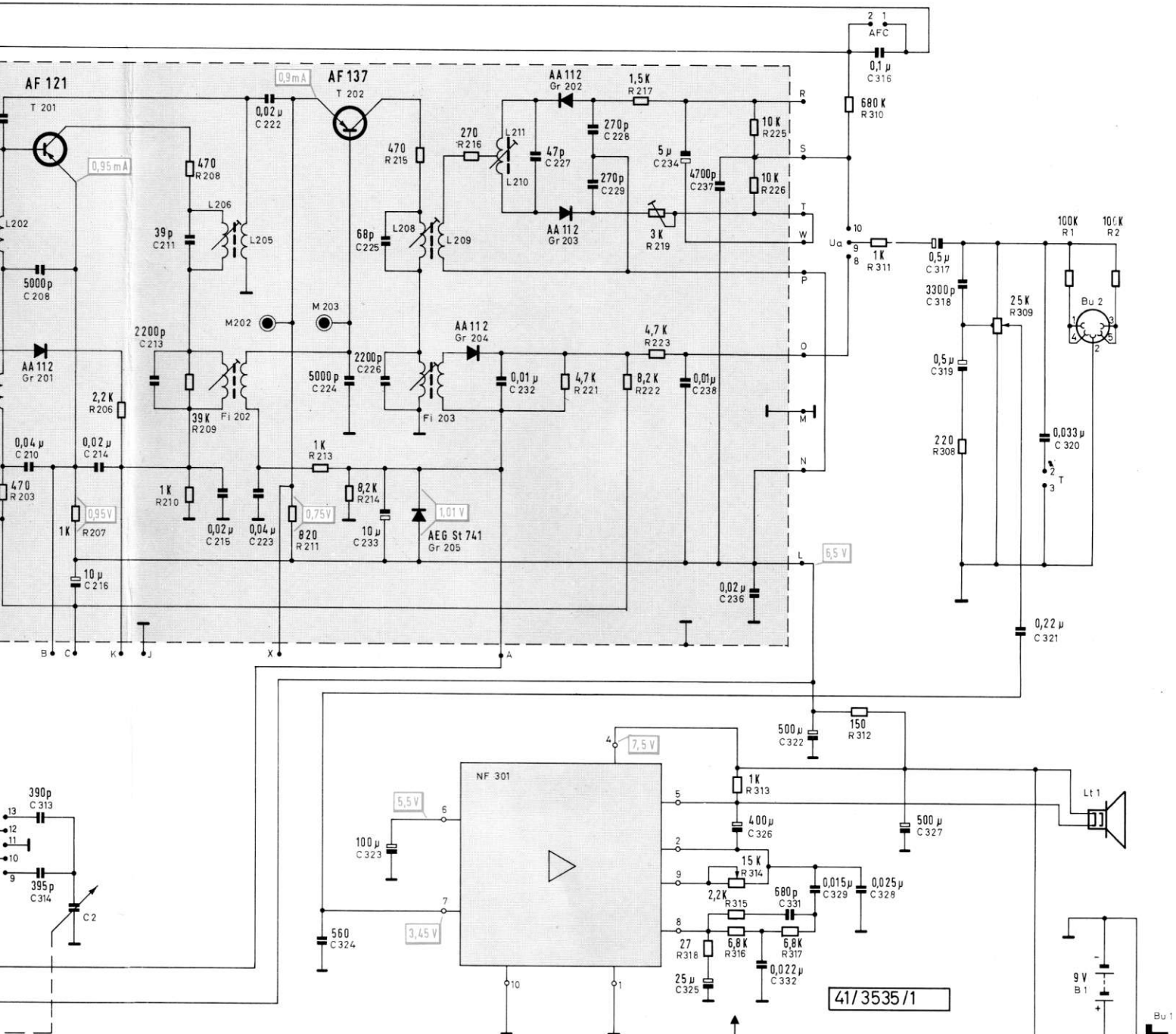
Toebereiden:

TELEFUNKEN-netvoeding 4000 (220 V)

TELEFUNKEN-netvoeding 4000 universal (110/220 V)

308 025 607

308 025 610



Strom- und Spannungswerte sind ohne HF-Signal
 an 50 kOhm Instrument gegen plus Batterie bei
 Batteriespannung von 7,5 V im UKW-Bereich ge-

mesures are measured without RF-Signal on VHF-
 7,5 volts with an instrument of 50 k-ohms/V
 positive pole of battery.

Les tensions sont mesurées sans signal à
 avec voltmètre de 50 kOhm/V contre pôle
 (sur FM).

metingen gemeten zonder signaal op FM bij 7,5 V
 voltmeter 50 kOhm/V tegen plus batterij.

g der Schaltung vorbehalten.
 n of this diagram reserved.
 ent du schéma réservé.

ing van het schema voorbehouden.

NF 301 von Leiterseite gesehen



NF 301
 NF-Verstärker
 AF Amplifier
 Amplificateur de BF
 L. F. Versterker

Integrierte Schaltung
 Integrated circuit
 Circuit intégré
 Ceintecreer de schakeling

R 314
 Ruhestromeinstellung
 No-Signal current control
 Réglage du courant sans signal
 Regelaar van de ruststroom

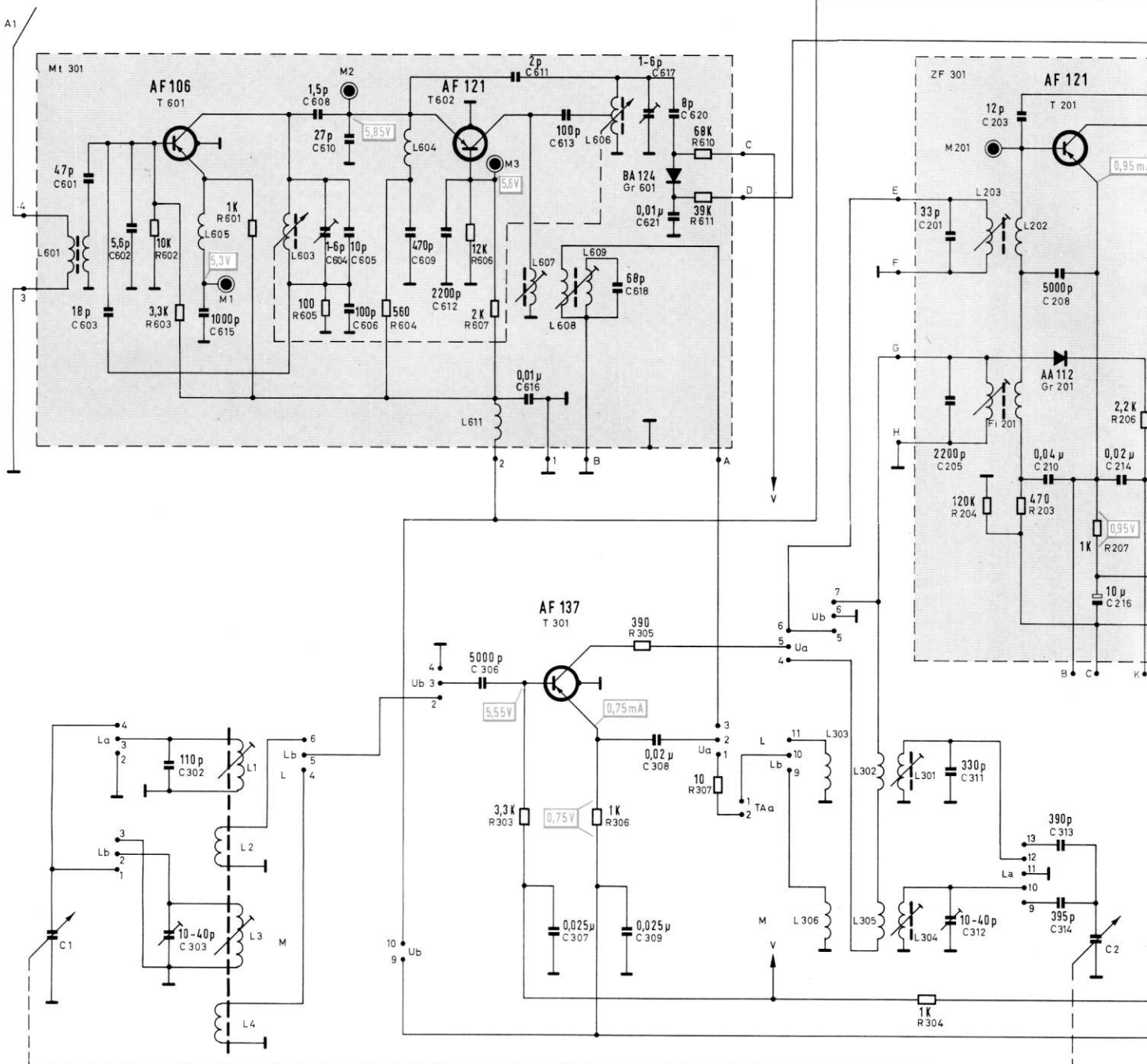
Bu 1:
 Stromversorgungsanschluß
 Connection socket for mains unit supply
 Prise pour boîte d'alimentation secteur
 Aansluitbus voor netapparaat

S 301 / R 309
 Ein/Aus-Schalter,
 Lautstärke,
 ON/OFF switch,
 volume control
 commutateur marche/arrêt,
 réglage de puissance

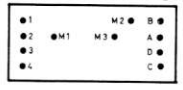
Aan/uit-schakelaar,
 geluidsterteregeling

Bu 2:
 Phonobuchse / Tonbandgerät
 Record player / Tape recorder
 Tourne-disques / Magnétophone
 Pick-up / Magnetophon

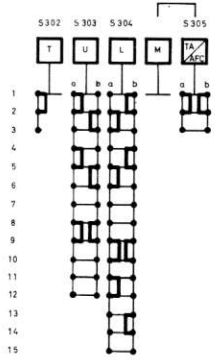
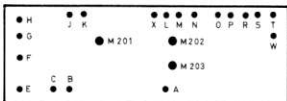
Spannungen auf - Batterie
 bezogen
 Meßspannung: 7,5 V



Mt 301 von Leiterseite gesehen



ZF 301 von Leiterseite gesehen



Bereichsschalter von der Leiterseite gesehen
gez. Stellung: MW

Schaltchiebenernumerierung
Contact slides numbering
Désignation par numéro des curseurs de contact
Cijfer-aanduidingen van de contactschuifjes

- U — S 303 — 17
- L — S 304 — 18
- TA/AFC — S 305 — 12

Der Tastensatz ist in Ruhestellung (M) gezeichnet. Beim Drücken der einzelnen Bereichstasten bewegt sich der dazugehörige Kontaktstreifen in Pfeilrichtung.

The contact bridges are shown in unoperated position (M). When pressing a button, the corresponding slider with its contact bridges will move into the direction as indicated by the arrow.

Le commutateur à clavier est dessiné sur position (M) — non enclenché. En appuyant les touches de chaque gammes d'ondes, les curseurs à contacts respectifs se déplacent en direction de la flèche.

De drukknop-unit is getekend in uitgeschakelde toestand (M). Bij indrukken van een der toetsen beweegt de bijbehorende contactstrip in pijl-richting.

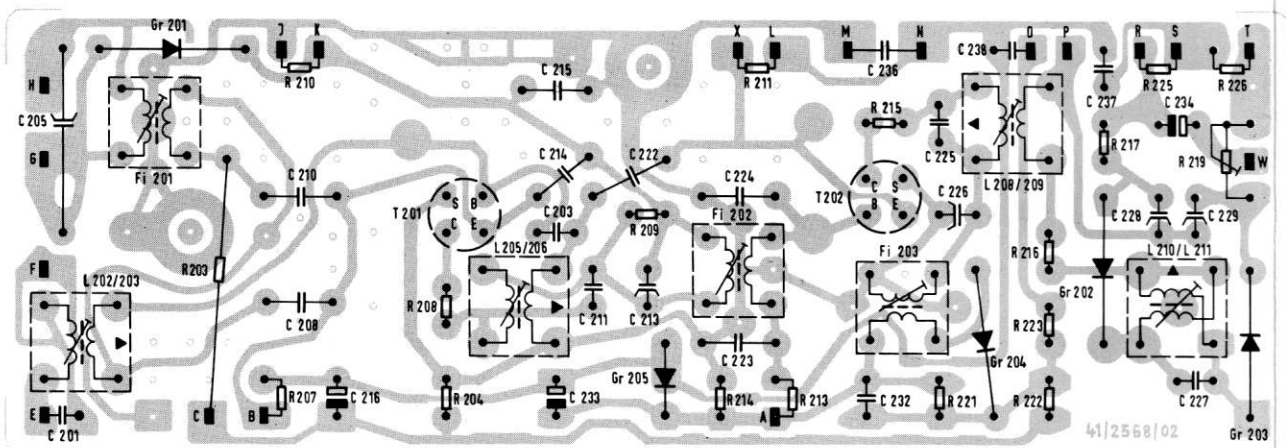
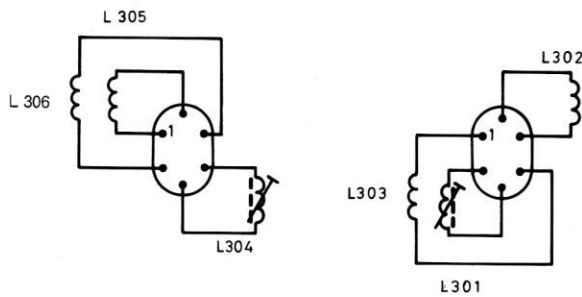
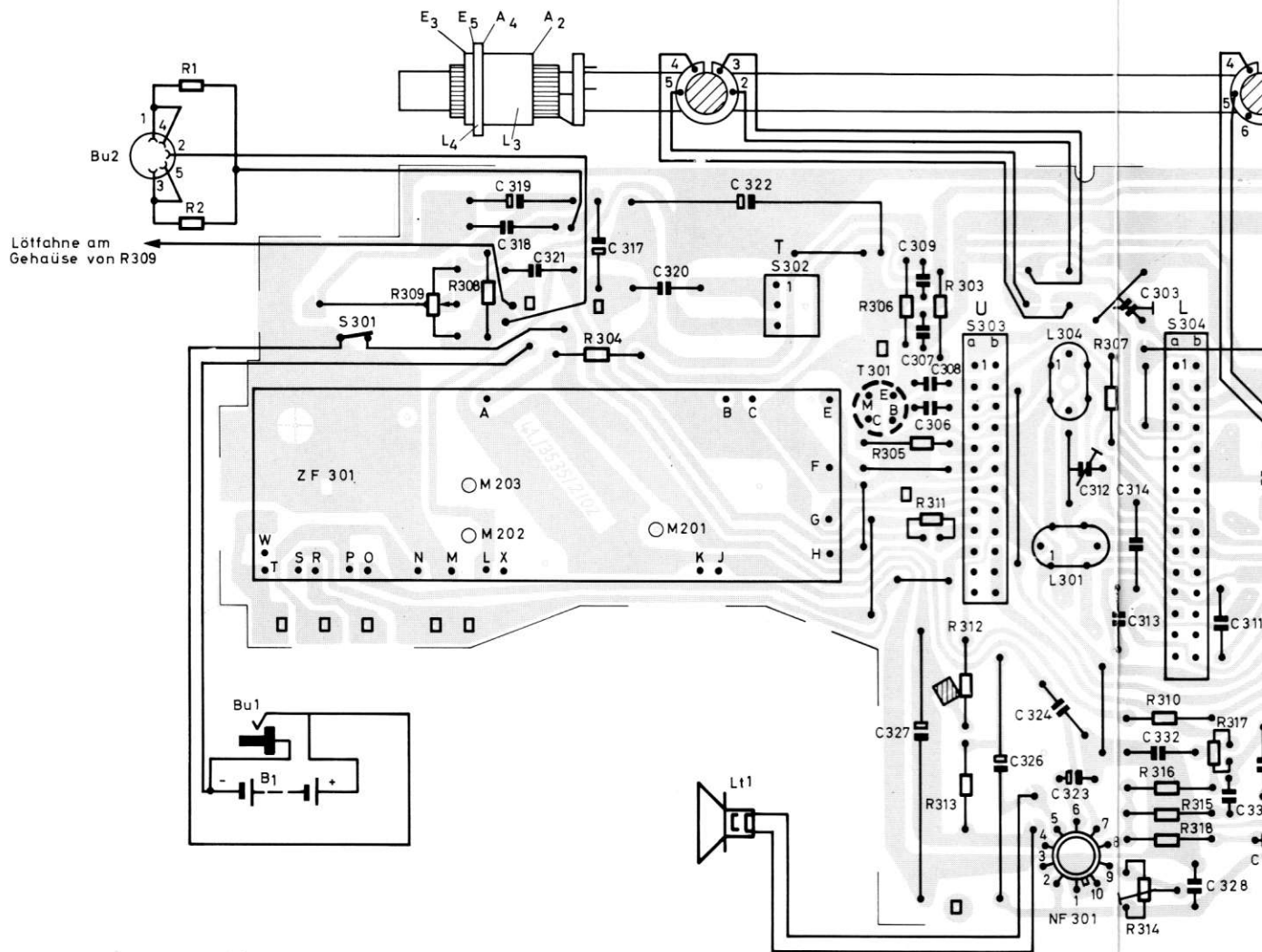
Alle Strom- und Spannungen sind mit einem 50 kOhm Instrument gegen eine Batteriespannung von 7,5 Volt gemessen.

All voltages are measured with an instrument against positive pole of battery with 7,5 volts.

Toutes les tensions sont mesurées avec un voltmètre positif (sur FM) avec une batterie de 7,5 volts.

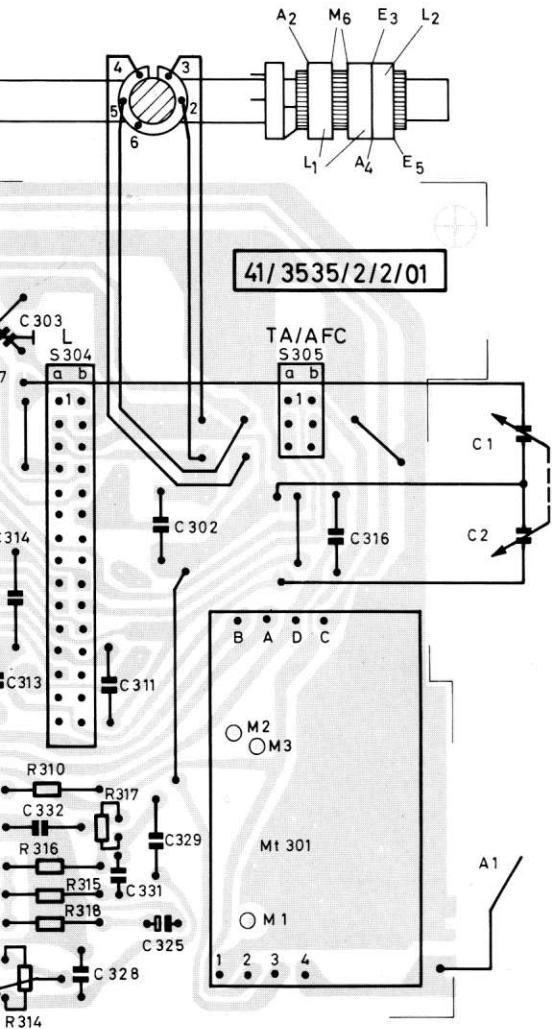
Alle spanningen gemeten met een voltmeter 50 kOhm tegen een Batteriespanning van 7,5 Volt.

Änderung der Schaltung
 Alteration of this diagram
 Changement du schéma
 Verandering van het schéma



41 2568/2/01

Ko
I.
II.
III.
Ch
tra
I.
II.
III.



Remove solder
 desolder
 remove two printed lines

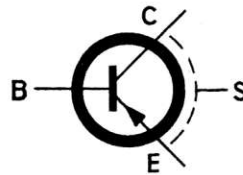
Kontrolle des Ruhestromes der Endtransistoren

- I. Überlötstelle auf der HF-ZF-NF Platte auftrennen.
- II. Einschalten eines niederohmigen Strommessers in die Batterie-zuleitung.
- III. Ruhestrom mit dem Einstellregler R 314 auf 8 mA einstellen.

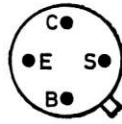
Checking the no-signal current of the audio output transistors

- I. Desolder areas covered by solder on R.F./I.F./A.F. board.
- II. Insert low-impedance current meter into the battery lead.
- III. Adjust the no-signal current to 8 milli-amps by means of R 314.

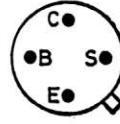
TELEFUNKEN-Transistoren · transistors



B = Emitter / émetteur / emitter
 E = Basis / base / base / basis
 C = Kollektor / collector / collecteur / collector
 S = Masse / chassis / masse / massa

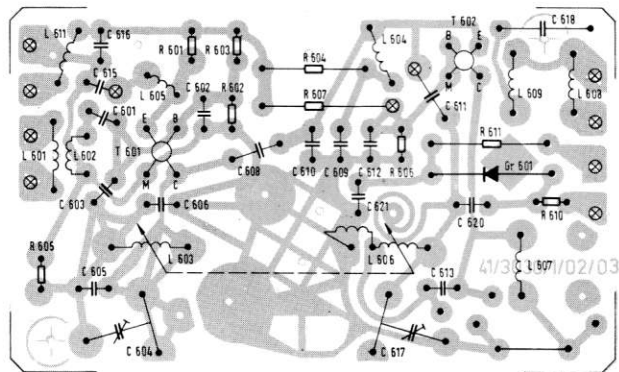


AF 121



AF 106
 AF 136
 AF 137

UKW-Mischteil: 41. 3034. 000 — 00



Stifte

3039/1/ 2



Wellenbereiche / Wave ranges
 Gammes d'ondes / Golfbereiken

| | |
|------------|---------------------|
| UKW/VHF/FM | 87,5 — 104 MHz (mc) |
| MW | 520 — 1630 kHz (kc) |
| LW | 150 — 280 kHz (kc) |

ZF / IF / MF: FM = 10,7 MHz (mc)
 AM = 460 kHz (kc)

Contrôle de courant des transistors de sortie sans signal

- I. Pont de jonction soudé sur la plaquette est à dessouder.
- II. Insérer un ampèremètre à basse impédance dans le circuit d'alimentation (piles).
- III. A l'aide de R 314 régler le courant de repos sur 8 mA.

Controle van de ruststroom der eindtransistoren

- I. Doorverbinding tussen twee gedrukte leidingen (in het schema met een cirkel aangegeven) op de hf/mf/lf-plaat los solderen.
- II. Stroommeter in de batterij-leiding opnemen.
- III. Ruststroom met instelregelaar R 314 op 8 mA instellen.

Abgleichtabelle AM · Alignment Chart AM · Tableau d alignement · AM Afregeltabel AM

| Reihenfolge Sequence Marche à suivre Volgorde | Meßsender Signal generator Générateur Meetzender | Empfänger Receiver Récepteur Ontvanger | Ankopplung Connection Couplage Koppeling | Abgleichreihenfolge Sequence of alignment Ordre d'alignement Trimvolgorde | Ausgangsinstrument Output meter Outputmètre Meetinstrument |
|---|---|---|--|--|---|
| Zwischenfrequenz Intermediate frequency Moyenne fréquence Middenfrequentie | 460 kHz (kc) 30% AM mod. | 800 kHz (kc) | über 0,1 μ F an den Vorkreis Drehkondensator- anschluß „d“ (siehe Abgleichbild) injected via 0.1 mfd to input circuit, terminal „d“ at tuning condenser — refer to the schematic illustration à travers 0,1 μ F au circuit d'entrée, à la prise « d » du condensateur variable (voir esquisse plan d'alignement). via 0,1 μ F aan de ingangskring Afstemcondensator- aansluiting „d“ (zie afbeelding) | Fi 203 Fi 202 Fi 201 | maximum |
| Oszillator Oscillator Oscillateur Oscillator | MW MW PO MG 600 kHz (kc) 1450 kHz (kc) | | | L 304 C 312 | |
| | LW LW GO LG 170 kHz (kc) | | | L 301 | |
| Vorkreis R.F. input circuit Circuit préliminaire Voorkring | MW MW PO MG 600 kHz (kc) 1450 kHz (kc) | | über Einspeiseschleife induktiv koppeln induced inductively by means of coupling loop à coupler par induction avec antenne-cadre met raamantenne inductief koppelen | L 3 ● C 303 | |
| | LW LW GO LG 170 kHz (kc) | | | L 1 ● | |

Im Bedarfsfalle ist der Abgleich wechselseitig zu wiederholen und mit dem Abgleich der höheren Frequenz zu beenden.

●) Spulen auf dem Ferritstab verschieben.

If necessary, the alignment procedure must be repeated alternately and should be completed by adjusting the slug or trimmer provided for the high frequency end of the respective range.

●) alignment by shifting coils on the ferrite rod.

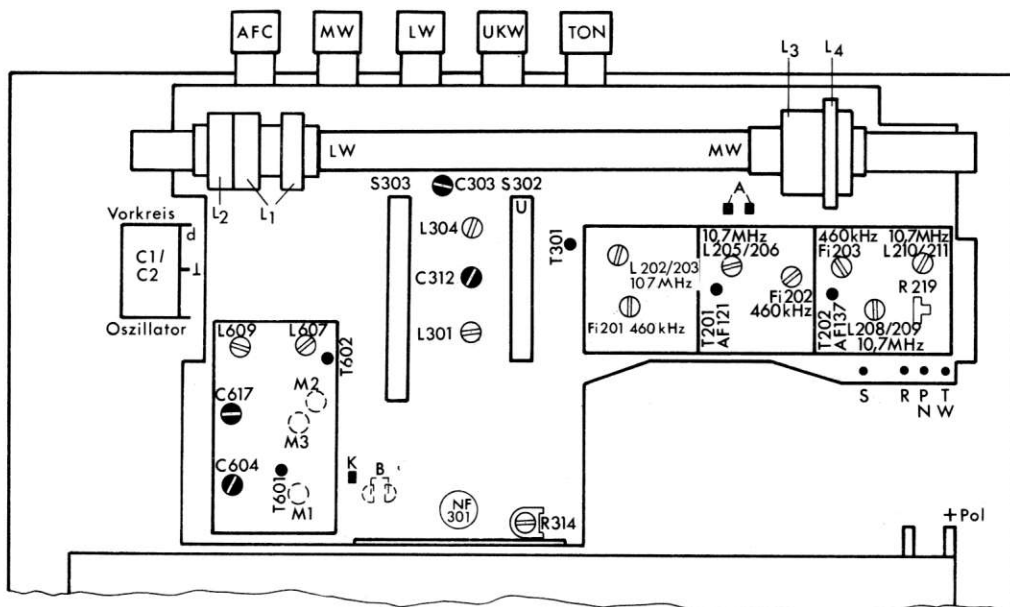
Si besoin il y a lieu d'effectuer l'alignement réciproquement et de terminer l'opération par la gamme des hautes fréquences.

●) déplacement de la self sur le bâtonnet en ferrite.

Zonodig moet de afregeling afwisselend herhaald worden en beëindigd worden met het afregelen der hoogste frequentie.

●) spoelen op de ferrietstaaf verschuiven.

Abgleichpunkte · Alignment Points · Points d'alignement · Trimpunten



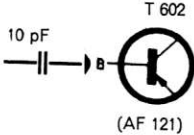
Ableichtabelle FM · Alignment Chart FM · Tableau d'alignement FM · Afregeltabel FM

Abgleich bei 1 Volt AVC

alignment with 1 volt AVC

alignement avec 1 volt AVC

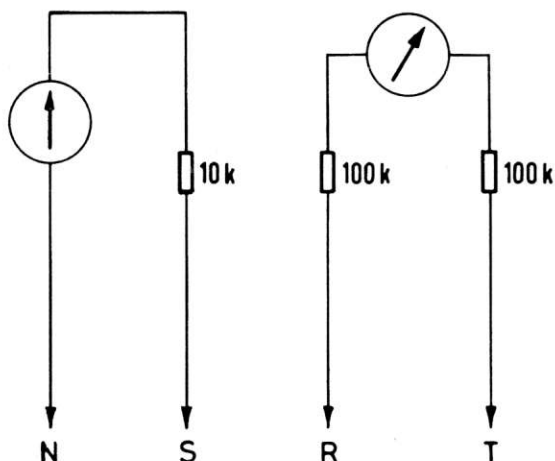
afregeling met 1 volt AVC

| Reihenfolge Sequence Marche à suivre Volgorde | Meßsender Signal generator Générateur Meetzender | Empfänger Receiver Recepteur Ontvanger | Ankopplung Connection Couplage Koppeling | Abgleichreihenfolge Sequence of alignment Ordre d'alignement Trimvolgorde | Ausgangsinstrument Output meter Outputmètre Meetinstrument U ₁ U ₂ | | |
|---|---|---|---|--|---|--------------------------------------|---|
| Ratiodetektor Ratio detector Décteur de rapport Detector | 10,7 MHz (Mc) | | | L 208 L 210/211 | maximum — | — Null zero zéro nul | |
| Maximale AM- Unterdrückung Maximum AM noise suppression Suppression maximum du bruit AM Maximale AM- Onderdrukking | 10,7 MHz (Mc) 30% Amplituden- modulation 30% amplitude modulation 30% d'amplitude modulée 30% amplitude modulatie | 100 MHz (mc) |  <p>siehe Abgleichpunkte: M 3 refer to alignment chart, point M 3 voir points d'alignements: M 3 trimpunten: M 3</p> | approx. 2 V AVC R 219 3 kΩ L 210/211 realignment | auf kleinste Lautstärke L-Regler voll aufgedreht for minimum volume, volume control set to maximum sur suffle minimum, potentio- mètre de puissance sur max., jusqu'à la butée op kleinste volume, L-regelaar geheel opgedraaid | — Null zero zéro nul | |
| Zwischenfrequenz Intermediate frequency Moyenne fréquence Middenfrequentie | 10,7 MHz (Mc) | | | L 206 L 203 L 609 L 607 | maximum | — | |
| Oszillator Oscillator Oscillateur Oscillator | 95 MHz (mc) | | $R_i = 60 \Omega \rightarrow M_t 301/4$ Teleskopantenne ablöten Disconnect telescopic antenna Débrancher l'antenne télescopique Teleskoop-antenne uitschakelen | Mt 301 | C 617 | maximum | — |
| Zwischenkreis Intermediate circuit Circuit intermédiaire Tussenkring | | | | | C 604 | | |

Alignment by Instruments:

$\pm 10 \mu A$
U₂ (Nullpunkt)

25 μA
U₁ (AVC)



Schwingspannung:

UKW-Röhrenvoltmeter mit kurzen Anschlüssen an Emitter T 602 (AF 121) und Masse. Siehe Abgleichpunkte Anschluß M 2. Bei 87.6 MHz und bei 100 MHz ca. 100 mV.

Oscillator voltage:

Connect a VHF VTVM with short connection leads to emitter of T 602 (AF 121) and ground. Refer to alignment chart, point M 2. VTVM must indicate approx. 100 milli-volts at 87.6 and 100 mc.

Tension oscillatrice:

Voltmètre à lampes pour ondes ultracourtes, raccordé si court que possible à l'émetteur T 602 (AF 121) et masse. Voir M 2 des points d'alignement (à 87,6 MHz et 100 MHz env. 100 mV).

Oscillatorspanning:

VHF-buisvoltmeter met korte aansluitingen aan emitter T 602 (AF 121) en massa. Zie trimpunten: M 2. Bij 87,6 MHz en 100 MHz. ca. 100 mV.

Ersatzteile · Spare Parts · Pièces détachées · Service onderdelen

| Position Position Position Position Positie | Bezeichnung Designation Désignation Benaming | Lagernummer Stock number Numéro de commande Bestelnummer |
|---|---|---|
|---|---|---|

| Position Position Position Position Positie | Bezeichnung Designation Désignation Benaming | Lagernummer Stock number Numéro de commande Bestelnummer |
|---|---|---|
|---|---|---|

A. Gehäuseteile

| | |
|--|-------------|
| Gehäuse, kpl. anthrazit | 309 796 925 |
| Gehäuse, kpl., weiß | 309 796 926 |
| Tragegriff, für anthrazit | 309 853 908 |
| Tragegriff, für weiß | 309 953 909 |
| Schraube für Tragegriff | 309 974 902 |
| Abdeckblech für Tasten | 309 931 906 |
| Zierblech unten | 309 766 712 |
| Skala, bedruckt | 309 710 956 |
| Namenszug „Telefunken“ | 309 826 719 |
| Deckel für Batteriekasten | 309 833 726 |
| Schutzscheibe für Skala | 309 833 725 |
| Drehknopf | 309 802 732 |
| Abdeckkappe, weiß, für Netzbuchse | 309 951 904 |
| Abdeckkappe, grün, für Netzbuchse | 309 951 906 |
| Abdeckkappe, rot, für Netzbuchse | 309 591 907 |
| Abdeckkappe, anthrazit, für Netzbuchse | 309 951 726 |
| Abdeckkappe, weiß, für TA-Buchse | 309 951 908 |
| Abdeckkappe, grün, für TA-Buchse | 309 951 909 |
| Abdeckkappe, rot, für TA-Buchse | 309 951 910 |
| Abdeckkappe, anthrazit, für TA-Buchse | 309 951 911 |

B. HF-ZF-NF-Platte

| | | |
|---------------|---------------------------------------|-------------|
| Mt 301 | HF-ZF-NF-Teil, kpl. | 309 362 915 |
| Nf 301 | UKW-Mischteil | 309 350 714 |
| L 304-306 | NF-Verstärker TA A 300 | 309 364 906 |
| L 301-303 | Oszillatorspule MW | 309 217 708 |
| C 303/311/312 | Oszillatorspule LW | 309 218 705 |
| R 309 / S 301 | Scheibentrimmer A N 750/10/40 | 309 450 605 |
| R 314 | Lautstärkeregler mit Schalter 25 KOhm | 309 500 748 |
| | Einstellregler 15 KOhm | 309 504 917 |

C. ZF-Verstärker

| | | |
|-------------|----------------------------------|-------------|
| ZF 301 | ZF-Verstärker 460 KHz / 10,7 MHz | 309 362 718 |
| L 202-207 | Kreis-Koppelspule 10,7 MHz | 309 101 604 |
| L 208/209 | Primär-Tertiärspule 10,7 MHz | 309 180 601 |
| L 210/211 | Sekundärspule 10,7 MHz | 309 180 602 |
| Fi 201/202 | ZF-Filter, braun 460 KHz | 309 111 802 |
| Fi 203 | ZF-Filter, schwarz 460 KHz | 309 131 601 |
| R 219 | Einstellregler 3 KOhm | 309 504 611 |
| T 201 | Transistor AF 121 | 309 000 730 |
| T 202 | Transistor AF 137 | 309 000 746 |
| Gr. 201/204 | Diode AA 112 | 309 324 401 |
| Gr. 202/203 | Diode AA 112 P | 309 324 604 |
| Gr. 205 | Selenstabilisator AEG / St. 741 | 309 323 701 |

D. Rahmenchassis

| | | |
|-------|--------------------------------------|-------------|
| L 1-4 | Rahmenchassis, kpl. | 309 863 903 |
| A 1 | Ferritantenne M — L | 309 600 717 |
| C 1/2 | Stabantenne | 309 601 714 |
| Lt 1 | Drehko | 309 400 711 |
| Bu 1 | Lautsprecher, oval | 309 700 721 |
| Bu 2 | Steckvorrichtung für Stromversorgung | 309 674 703 |
| | TA-Buchse, 5-polig | 309 672 503 |

E. Elko

| | | |
|-------|-------------------------------|-------------|
| C 317 | Elko 0,5 µF 70 V is. | 309 410 470 |
| C 319 | TA-Elko 0,47 µF ± 20% 35 V | 309 461 803 |
| C 322 | AL-Elko 500 µF 10 V is. | 309 414 426 |
| C 327 | AL-Elko 500 µF 10 V is. | 309 414 426 |
| C 326 | AL-Elko 400 µF 10 V is. | 309 414 459 |
| C 323 | Elko 100 µF 10 V is. | 309 413 438 |
| C 325 | Elko 25 µF + 50 — 20% 6 V is. | 309 411 478 |

F. Kondensatoren

| | | |
|-----------|--|-------------|
| C 316 | MKTS-Kondensator 0,1 µF 20% 100 V | 309 433 638 |
| C 321 | MKTS-Kondensator 0,22 µF ± 20% 100 V | 309 433 647 |
| C 320/328 | MKTS-Kondensator 0,033 µF 10% 250 V | 309 433 617 |
| C 332 | MKTS-Kondensator 0,022 µF 10% 250 V | 309 433 614 |
| C 329 | MKTS-Kondensator 0,015 µF 10% 250 V | 309 433 624 |
| C 308 | Keramik-Kondensator 0,02 + 80 — 20% 50 V | 309 440 645 |

G. Schichtwiderstände

| | | |
|---------------|---|-------------|
| R 311 | Schichtwiderstand 1 KOhm / 10 / 0,3 W | 309 530 610 |
| R 317 | Schichtwiderstand 6,8 KOhm / 5 / 0,3 W | 309 540 618 |
| R 204 | Schichtwiderstand 120 KOhm / 10 / 0,125 W | 309 531 801 |
| R 206 | Schichtwiderstand 2,2 KOhm / 10 / 0,125 W | 309 534 621 |
| R 207/210/213 | Schichtwiderstand 1 KOhm / 5 / 0,125 W | 309 530 630 |
| R 217 | Schichtwiderstand 1,5 KOhm / 5 / 0,125 W | 309 532 501 |
| R 221/223 | Schichtwiderstand 4,7 KOhm / 10 / 0,125 W | 309 538 618 |
| R 214/222 | Schichtwiderstand 8,2 KOhm / 5 / 0,125 W | 309 541 612 |
| R 216 | Schichtwiderstand 39 KOhm / 5 / 0,125 W | 309 537 613 |
| R 209 | Schichtwiderstand 270 Ohm / 10 / 0,125 W | 309 535 620 |
| R 208/215 | Schichtwiderstand 470 Ohm / 10 / 0,125 W | 309 538 617 |
| R 211 | Schichtwiderstand 820 Ohm / 5 / 0,125 W | 309 541 618 |

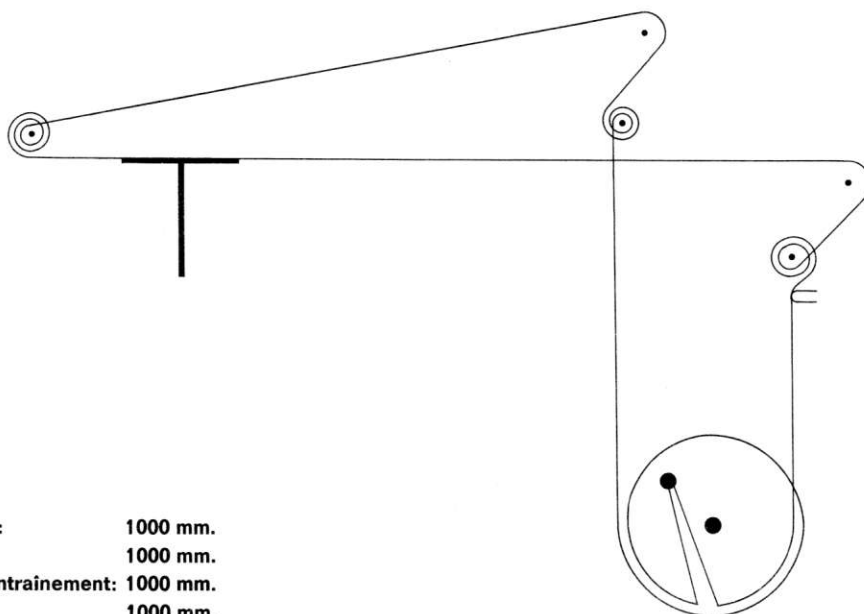
H. Drucktastensatz

| | | |
|--|--------------------------|-------------|
| | Drucktastensatz, kpl. | 309 382 922 |
| | Tastenknopf | 309 800 725 |
| | Schiebeschalter für AFC | 309 632 702 |
| | Kammerschalter LW | 309 640 912 |
| | Kammerschalter UKW | 309 640 913 |
| | Kammerschalter AFC | 309 647 907 |
| | Anschlagwinkel | 309 930 905 |
| | Rückholfeder für DT-Satz | 309 981 716 |

I. Mechanische Chassisteile

| | | |
|--|--|-------------|
| | Rahmenchassis | 309 844 708 |
| | Zeiger | 309 823 729 |
| | Anzeigescheibe Ein — Aus | 309 823 730 |
| | Zahnrad mit Buchse, klein, für Antrieb | 309 940 705 |
| | Zahnrad AM für Antrieb (Halbkreissegment) | 309 940 706 |
| | Seilscheibe FM, vollst. | 309 926 729 |
| | Schleppanschlag für Antrieb | 309 901 705 |
| | Mitnehmer für Seilscheibe | 309 923 701 |
| | Isolierrohr für Stabantenne | 309 953 708 |
| | Keder für Skala | 309 865 711 |
| | Gummiring für Ferritantenne | 309 946 606 |
| | Abschirmblech für Stabantenne | 309 931 718 |
| | Zugfeder für Segment und Zahnrad | 309 980 747 |
| | Kegelfeder für Batteriekontakt | 309 644 731 |
| | Kontaktblech für Batterie | 309 644 508 |
| | Kühlblech für Transistoren | 309 931 905 |
| | Senkschraube M 2,6 x 6 | 309 970 704 |
| | Gewindestift mit Ringschneide für Befestig.-Ring | 309 973 705 |
| | Linse senkschraube mit Kreuzschlitz für Gehäusebefestigung | 309 970 706 |
| | Kontaktstift | 309 645 901 |
| | Sicherungsring für Seilscheibe | 309 946 715 |
| | Hohlriet, Ms für Stromversorgungsbuchse | 309 916 704 |
| | Doppel-Lötöse | 309 693 703 |
| | Führungsseil, Perlon 0,3 φ | 309 870 712 |
| | Antriebsseil 0,5 φ | 309 870 705 |
| | Umlenkzapfen | 309 912 801 |
| | Befestigungswinkel für HF-Platte u. Potentiometer | 309 930 715 |
| | Befestigungsring für Seilscheibe (Spannring) | 309 946 716 |

Seilzug · Tuning Drive · Entrainement · Aandrijving



| | |
|-------------------------------------|----------|
| Seillängen der Seilzüge: | 1000 mm. |
| Dial String Lengths: | 1000 mm. |
| Longeurs des câbles d'entraînement: | 1000 mm. |
| Lengten der snaren: | 1000 mm. |